

НЕДІЛЯ, 18 ГРУДНЯ 2011р. – 27^а Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 2

SUNDAY, DECEMBER 18, 2011 – 27th Sunday after Pentecost – Tone 2

9:30 Сл. Божа за Парафіян та жертводавців
Св. сповідь, Місійна проповідь

For Parishioners & Benefactors
Confessions, Mission sermon

Понеділок, 19 грудня – Св. Миколая Чудотворця

9:00 За здоров'я Богдана Мілян (ж. Оля Мілян)
6pm Сл. Божа за Парафіян та жертводавців

Monday, Dec. 19 – St. Nicholas Wonderworker

Health of Bohdan Milan (Olia Milan)
For Parishioners & Benefactors

Вівторок, 20 грудня

8:00 † Андрей Герила (ж. Н.Н.)

Tuesday, Dec. 20, 2011

† Andrey Geryla (N.N.)

Середа, 21 грудня

8:00 За здоров'я Бориса (ж. К. Лонкевич)
6pm Сл. Божа за Парафіян та жертводавців

Wednesday, Dec. 21, 2011

Health of Borys (K. Lonkevych)
For Parishioners & Benefactors

Четвер, 22 грудня – Зачаття пр. Анни (Непорочне Зачаття)

9:00 За Родину Герила (ж. Н.Н.)
*** 6pm Служба Божа в Гантері ***

Thursday, Dec. 22 – Immaculate Conception

For Geryla Family (N.N.)
*** 6pm Liturgy at Hunter Parish ***

П'ятниця, 23 грудня *Нема Богослужень*

Friday, Dec. 23, 2011 *No Services*

Субота, 24 грудня

8:30 Особливе намірення

Saturday, Dec. 24, 2011

Special Intention

Неділя, 25 грудня – 28^а Неділя по Зісланні Св. Духа

8:30 За всіх померлих Парафіян у 2011р.
10:00 Сл. Божа за Парафіян та жертводавців

Sunday, Dec. 25, 2011

For all deceased Parishioners in 2011
For Parishioners & Benefactors

ВІЧНЕ СВІТЛО - за здоров'я і Боже благословення для Надії Дейнега, цього тижня Вічне Світло жертвує пані Надія Дейнега, а на наступний також за здоров'я і Боже благословення для Надії Дейнега.

ПЕРЕД-РІЗДВ'ЯНА МІСІЯ завершується сьогодні підчас Служби Божої. Ми щиро вдячні о. Максимові Кобасюку, Ч.С.В.В. за місійні проповіді та за можливість висповідатися, щоби душевно приготувитися до Різдва Господа Нашого Ісуса Христа.

СВЯТО МИКОЛАЯ з виступом учнів Школи Українознавства буде зараз після Літургії і завершення Місії.

КОНВЕРТИ НА 2012 РІК можна забрати вже сьогодні у церковній залі. Якщо не маєте конвертів, звертайтеся до мужів довір'я або до о. Пароха. Щоб замовити Службу Божу на будь-яке намірення, проситься вживати конверти «Mass Intention» які розміщені на тетраподі та передати о. Іванові.

ПАСТОРАЛЬНА РАДА розглядає можливість зимового та літнього розкладів недільних Богослужень. Пропоновано, щоб зимою була лише одна Служба Божа о год. 9:30 в неділю, а після Великодня – дві (8:30 і 10:00). Рішення буде прийнято на січевому засіданні Пасторальної Ради.

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week by Nadiya Deyneha for health and God's blessings for Nadiya Deyneha. Next week – also for health and God's blessings for Nadiya Deyneha.

OUR PRE-NATIVITY MISSION concludes today during the 9:30 Liturgy. We are grateful to Rev. Maxim Kobasuk, OSBM, for preaching and confessing throughout the weekend, to help us spiritually prepare for the feast of the Nativity of our Lord and Savior Jesus Christ.

A ST. NICHOLAS PROGRAM will be presented by students of our Ukrainian Heritage School after the Liturgy and Mission today. All are invited!

ANNUAL CHRISTMAS BAZAAR continues today as well, in the Church hall.

2012 ENVELOPES are available in the Church hall. If you do not have collection envelopes, please see Fr. Ivan or a Trustee. Also, "Mass Intention" envelopes can be found on the tetrapod – please use these for special Liturgy intentions.

THE PASTORAL COUNCIL is considering initiating different winter and summer schedule for Sunday Liturgies. The proposed winter schedule – one Divine Liturgy at 9:30am. After Easter, there would be two Liturgies – at 8:30 and 10am. The decision will be made at the January meeting of the Pastoral Council.

ПОРЯДОК РІЗДВ'ЯНИХ БОГОСЛУЖЕНЬ 2012

П'ятниця, 6 січня – Навечір'я Різдва (Свят-Вечір)

4pm Велике Повечір'я (З нами Бог)

Субота, 7 січня – Різдво Христове

9:30 Служба Божа

Субота, 14 січня – Обрізання Г.Н.І.Х.,

Св. Василя Великого, Новий Рік

9:30 Служба Божа

Середа, 18 січня – Навечір'я Богоявлення

4pm Велике Повечір'я (З нами Бог), Водосвяття

Четвер, 19 січня – Богоявлення Господнє (Йордан)

9:30 Служба Божа

Неділя, 22 січня – Неділя після Богоявлення

10:00 Служба Божа та парафіяльний обід «Просфора»

Financial Recap – Sunday, Dec. 11, 2011

Parishioners (12-11-11)	\$ 314.00
Parishioners - all other Sundays	5.00
Guest (12-11-11)	67.00
Poor	6.00
Lights (Candles)	33.00
Fuel	540.00
Coffee - S.Dashawetz, J.Wiazawsky	47.00
F/D Presentation of Mother of God	20.00
IMO Kravets – from Family	150.00
Rev. V. Piso Luncheon (11-27-11)	125.00
Varenky	73.00
Total Contributions:	\$ 1,380.00
<i>Prepared by: Maria Ougrin, Financial Secretary</i>	

SCHEDULE OF CHRISTMAS SERVICES 2012

Friday, Jan. 6 – Christmas Eve

4pm Great Compline Service

Saturday, Jan. 7 – Nativity of Our Lord

9:30 Divine Liturgy

Saturday, Jan. 14 – Circumcision of Our Lord,

Feast of St. Basil the Great, New Year

9:30 Divine Liturgy

Wednesday, Jan. 18 – Eve of Theophany

4pm Great Compline, Blessing of Water

Thursday, Jan. 19 – Theophany of Our Lord

9:30 Divine Liturgy

Sunday, Jan. 22 – Sunday after Theophany

10:00 Divine Liturgy & parish lunch "Prosfora"